



Ashlyn A. Canez
Chief Probation Officer

San Benito County Probation Department

400 Monterey Street
Hollister, CA 95023
831-636-4070
831-636-5682 FAX



John Oliveira
Assistant Chief

MONTHLY REPORT FORM

Reporte Mensual

Name (Nombre):		Today's Date (Fecha):	
Probation Officer/AIDE (Nombre de asistente de Probación):		Date of Birth (Fecha de Nacimiento):	
PART A: RESIDENCE (Residencia)			
1. Physical Address (Dirección física):		2. Mailing Address (Dirección postal):	
City, State, Zip (Ciudad, Estado, Código postal):		City, State, Zip (Ciudad, Estado, Código postal):	
New? YES / NO (¿Nuevo? Sí / No)		New? YES / NO (¿Nuevo? Sí / No)	
3. Animals in or around your residence? YES / NO (¿Animales en o alrededor de su residencia? Sí / No)		If YES, Breed(s) / Animal(s) Name: (¿Si sí, raza/nombre de animal):	
		Do they bite? YES / NO (¿Muerden? Sí / No)	
		Are they vicious? YES / NO (¿Son ellos viciosos? Sí / No)	
4. Cell number (Numero de celular):		5. Email address (Dirección de correo electrónico):	
Alternate Phone (Teléfono alternativo):			
6. People in your household (Personas en su hogar):			
Name (Nombre)	Relationship (Relación)	Age (Años)	Probation/Parole Status (Estado de libertad condicional)
			New? ¿Nuevo? YES / NO
			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
PART B: EMPLOYMENT (Empleo)			
7. Current Employment Status (choose one): Full-time / Part-time / Seasonal / Student / Unemployed			
New? YES / NO If YES: complete the information below: (Situación actual del empleo (elija uno): Tiempo completo / Tiempo parcial / Temporal / Estudiante / Desempleado ¿Nuevo? Sí / No En caso afirmativo: complete la información a continuación):			
Employer Name (Nombre del empleador):		Job Title (Puesto de trabajo):	
Address (Domicilio):		Hire Date (Fecha de contratación):	
City, State, Zip (Ciudad, Estado, Código postal):		Wages (Salarios):	
Phone (Teléfono):			
PART C: VEHICLES (Vehículos)			
8. Are there changes to the vehicles, running or not, that may be parked outside of your residence and/or owned by all occupants? YES / NO If YES, Identify Changes below: (¿Hay cambios en los vehículos, en funcionamiento o no, que pueden estar estacionados fuera de su residencia y/o propiedad de todos los ocupantes? Sí / No En caso afirmativo, identifique los cambios a continuación):			
Make/Model (Marca/Modelo):		Make/Model (Marca/Modelo):	
License Plate (la matricula):	Year (el año):	License Plate (la matricula):	Year (el año):
State (el estado):	Color:	State (el estado):	Color:

PART D: REGISTRATIONS (Registraciones)	
9. Are you required to REGISTER as an (<i>¿Se requiere que SE REGISTRE como un DELINCUENTE de:</i> ARSON OFFENDER? YES / NO <i>(¿Incendio Provocado? Sí / No)</i> SEX OFFENDER? YES / NO <i>(¿Infractor Sexual? Sí / No)</i>	Is your registration current? YES / NO <i>(¿está actualizado su registro? Sí / No)</i> If NO, explain (<i>Si NO, explicar</i>):
PART E: EDUCATION (Educación)	
10. Attending School/College/Trade School? YES/ NO <i>(¿Asistiendo a la Escuela/Colegio/Escuela de Comercio? Sí / No)</i>	If YES, Name of School (<i>Si Sí: nombre de escuela</i>): City/State (<i>Ciudad, Estado</i>):
PART F: COUNSELING / MEDICAL (Consejería / Médico)	
11. Are you taking any medications? YES / NO <i>(¿está tomando algún medicamento? Sí / No)</i>	If YES, name & dosage of each: <i>(En caso afirmativo, nombre y dosis)</i>
12. Are you attending counseling? YES / NO / N/A <i>(¿Estás asistiendo a consejería? Sí / No / N/A)</i>	If YES, location (<i>En caso afirmativo, la ubicación</i>):
PART G: OTHER (Otra información)	
13. Have you made a fine or restitution payment during the past month? YES / NO / N/A <i>(¿Ha hecho una multa o pago de restitución durante el mes pasado? Sí / No / N/A)</i>	If YES, how much? (<i>¿Si Sí, cuánto?</i>)
14. Any new tattoos since last report? YES / NO <i>(¿Algún nuevo tatuaje desde último informe? Sí / No)</i>	If YES, location and describe (<i>Si Sí, ubicación y describa</i>):
15. Have you had any Law Enforcement Contact? YES/ NO <i>(¿Ha tenido contacto con la ley? Sí / No)</i>	If YES, explain (<i>Si Sí, explicar</i>):

16. Comments (anything else you would like to let your Probation Officer/Aide know) <i>el comentario (cualquier otra cosa que le gustaría dejar saber a su Oficial de Libertad Condicional / Ayudante):</i>
--

I declare that I have filled out this form with honesty and integrity and have signed under penalty of perjury.
(Declaro que he rellenado este formulario con honestidad e integridad y que lo he firmado bajo pena de perjurio).

Defendant Name
(Nombre del demandado)

Signature of Defendant
(Firma de demandado)

Please mail this report (and any other requested logs or documentation) by the 5th of every month or as otherwise directed by your Probation Officer. Please note that any changes in address or contacts with law enforcement need to be reported immediately. *(Por favor envíe este informe (y cualquier otro registro o documentación solicitada) por correo el 5 de cada mes o como de otra manera dirigido por su Oficial de Libertad Condicional. Por favor, tenga en cuenta que cualquier cambio en la dirección o contactos con las fuerzas del orden público debe ser reportado inmediatamente).*

MAIL THIS REPORT TO (ENVÍE ESTE INFORME POR CORREO A):
 San Benito County Probation Department
 400 Monterey St.
 Hollister, CA 95023